



## Dusche und Garderobe

Duschen und Garderoben in Gemeinschaftseinrichtungen sind besonders anspruchsvoll bezüglich Hygiene. Wo viele Menschen aufeinandertreffen und hohe Luftfeuchtigkeit herrscht, breiten sich Keime besonders schnell aus. Gerade in Duschanlagen können sich daher schnell Biofilme bilden, aber auch Pilze fühlen sich im feuchtwarmen Klima sehr wohl. Neben einem Hygienekonzept spielen wirksame Reiniger eine wichtige Rolle zur Eindämmung der Gefährdung durch pathologische Keime.

## Douche et vestiaire

Les douches et les vestiaires des installations collectives sont particulièrement exigeants en termes d'hygiène. Lorsque de nombreuses personnes s'y réunissent et que l'humidité est élevée, les germes se propagent particulièrement vite. Des biofilms peuvent se former rapidement, notamment dans les douches ; les champignons, entre autres responsables de mycoses, sont également très à l'aise dans ces milieux chauds et humides. Parallèlement à un concept d'hygiène global, les nettoyants efficaces jouent un rôle important pour contenir le risque de germes pathogènes.

## Docce e cabine

Le docce e le cabine delle infrastrutture comuni richiedono cure particolarmente impegnative per quanto riguarda l'igiene. In luoghi dove si incontrano più persone e si accumulano alti livelli di umidità dell'aria, i germi si diffondono con particolare rapidità. Proprio nelle docce possono infatti crearsi facilmente dei biofilm, ma anche funghi alimentati dal clima caldo e umido. Oltre ad un buon calendario di igienizzazione, anche l'uso di detersivi efficaci svolge un ruolo importante per arginare le minacce create dai germi patologici.

# DESPRO Alka-Clean



Mit Hygienebooster  
Avec booster d'hygiène  
Con additivo igienico

| Stark alkalischer Hygienereiniger auf Aktivchlorbasis   | Nettoyant hygiénique hautement alcalin à base de chlore actif  | Detersivo igienizzante altamente alcalino a base di cloro attivo   |                         |
|---|--|--|-------------------------|
| <p> Hochwirksamer alkalischer Grund- und Unterhaltsreiniger, der bei intensiv genutzten, stark beanspruchten Nasszellen besonders geeignet ist. Ideal in Schwimmbädern, Schul- und Sportanlagen und überall dort, wo mit üblichen Reinigungsmethoden keine befriedigenden Resultate erzielt werden können. Auch geeignet für die Reinigung von hartnäckigen Fett- und Rüssablagerungen bei Schwimmbädern mit Kunststofffolien.</p> | <p>Nettoyant alcalin de base et d'entretien, hautement efficace, particulièrement adapté pour une utilisation dans les salles d'eau fréquemment utilisées et sollicitées. Idéal pour les piscines, les écoles et les installations sportives ; bref, partout où les méthodes de nettoyage habituelles ne produisent pas de résultats satisfaisants. Convient également pour éliminer les dépôts de graisse et de suie tenaces dans les piscines avec des liners.</p> | <p>Detersivo alcalino altamente efficace per la pulizia ordinaria o lavaggi profondi, particolarmente adatto per piccoli bagni utilizzati in modo intenso e fortemente esposti allo sporco. Ideale per piscine, scuole, impianti sportivi e in generale ovunque non si riescano ad ottenere risultati soddisfacenti con i metodi di pulizia tradizionali. Ideale anche per la rimozione di incrostazioni ostinate di grasso e fuliggine in piscine con rivestimenti in plastica.</p> |                         |
| <p> Je nach Verschmutzungsgrad unverdünnt oder bis zu 1:10 verdünnt auftragen. Mit weissem oder blauem Scotch-Brite-Pad mechanisch oder maschinell nachbearbeiten. Ca. 10 Min. einwirken lassen. Bei sehr starken Verunreinigungen den Vorgang wiederholen. Nicht eintrocknen lassen. Anschließend mit klarem Wasser gründlich spülen.</p>   | <p>Selon le degré de salissure, appliquer le produit sous forme non diluée ou diluée jusqu'au 1:10. Pour la finition, retoucher mécaniquement ou manuellement avec un tampon Scotch-Brite blanc ou bleu. Laisser agir pendant environ 10 minutes. Répéter le processus en cas de salissures tenaces. Ne pas laisser sécher. Rincer abondamment à l'eau claire.</p>   | <p>Applicare puro o diluito fino a 1:10 a seconda del livello di sporco. Terminare il trattamento a mano o a macchina con Scotch-Brite-Pad bianco o blu. Lasciar agire per ca. 10 min. Ripetere il procedimento in caso di sporco particolarmente ostinato. Non lasciar asciugare. Successivamente lavare a fondo con acqua pulita.</p>  |                         |
| <p>Artikel-Nr.<br/>Référence<br/>N° d'articolo</p>  | <p>Packung<br/>Emplacement<br/>Confezione</p>  | <p>UN-Nummer<br/>Numéro ONU<br/>Numero ONU</p>   | <p>VE<br/>UE<br/>US</p> |
| <p>401004000N5</p>  | <p>5 kg</p>  | <p>UN 1719</p>   | <p>1</p>                |

# DESPRO Alkasa

## Stark alkalischer Reiniger



Alkasa ist ein stark alkalischer Grund- und Unterhaltsreiniger für die mühelose Entfernung von Öl-, Fett- und Schmutzablagerungen in Sanitär-, Schwimmbad- und Saunananlagen. Auch zur Intensivreinigung für Kücheneinrichtungen wie Dampf-abzügen, Friteusen, Grillrosten oder Ähnlichem. pH 13,5.

## Nettoyant fortement alcalin

Alkasa est un nettoyant d'entretien intensif fortement alcalin permettant d'éliminer sans effort les dépôts d'huile, de graisse et de saleté dans les installations sanitaires, les piscines et les saunas. Convient également pour le nettoyage intensif des équipements de cuisine tels que les hottes de ventilation, les friteuses, les grils ou autres. pH 13,5.

## Potente detergente alcalino

Alkasa è un potente detergente alcalino per pulizie profonde e ordinarie adatto a rimuovere facilmente accumuli di olio, grasso e sporco dagli impianti sanitari, dalle piscine e dalle saune. Adatto anche per la pulizia intensa di impianti da cucina come cappe aspiranti, friggitorici, griglie e simili. pH 13,5.



Kraftvoll gegen Fett  
Puissant contre les graisses  
Efficace contro il grasso



Auflösung des Produktes im Wasser in folgenden Verdünnungen: Bei starker Verschmutzung: 1:5 – 1:10. Bei normaler Verschmutzung: 1:20 – 1:100. Bei leichter Verschmutzung: 1:100. Je nach Verschmutzungsgrad Alkasa verdünnt auftragen. Gegebenenfalls mit Reinigungspad, maschinell oder von Hand nachbearbeiten. Ca. 10 Min. einwirken lassen. Nicht eintrocknen lassen. Anschließend mit klarem Wasser gründlich spülen.

Dissolution du produit dans l'eau dans les proportions suivantes : En cas de salissure importante : 1:5 – 1:10 . En cas de salissure normale : 1:20 à 1:100. En cas de salissure légère : 1:100 . En fonction du degré de salissure, appliquer Alkasa sous forme diluée. Si nécessaire, nettoyer avec un tampon de nettoyage, à la machine ou à la main. Laisser agir pendant environ 10 minutes. Ne pas laisser sécher. Rincer ensuite abondamment à l'eau claire.

Diluire il prodotto in acqua secondo le seguenti proporzioni: Per sporco ostinato: da 1:5 – 1:10. Per sporco normale: da 1:20 – 1 : 100. Per sporco lieve: 1:100. Applicare Alkasa in diluizione a seconda del grado di sporco. Trattare la superficie con uno strofinaccio, macchina o a mano. Lasciar agire per ca. 10 min. Non lasciar asciugare. Successivamente lavare a fondo con acqua pulita.

| Artikel-Nr.<br>Référence<br>N° d'articolo | Packung<br>Empliment<br>Confezione | UN-Nummer<br>Numéro ONU<br>Numero ONU | VE<br>UE<br>US |
|---|------------------------------------|---------------------------------------|----------------|
| 40100500N10                               | 10kg                               | UN 1719                               | 1              |
| 40100500N25                               | 25 kg                              | UN 1719                               | 1              |



## DESPRO Calsan

|   | Entkalker auf Fruchtsäure-Basis   | Détartrant à base d'acide de fruits  | Decalcificante a base di acido di fruttico  |
|---|---|--|---|
|  | <p>Calsan ist ein leicht saurer Sanitärreiniger mit tropffreier Glanztrocknung für Schwimmbäder, Duschen, Toiletten, Lavabos und Industrien. Die Besonderheit des Unterhaltsreinigers besteht darin, dass Calsan sowohl den Ansprüchen der Ökologie als auch der Hygiene gerecht wird. pH 2,5.</p>              | <p>Calsan est un nettoyant sanitaire légèrement acide au séchage brillant (sans trace de gouttes), pour les piscines, les douches, les toilettes, les lavabos et le secteur industriel etc. La particularité de Calsan: il s'agit d'un nettoyant d'entretien qui répond aux exigences élevées en termes d'écologie et d'hygiène. pH 2,5.</p>   | <p>Calsan è un detergente sanitario leggermente acido ad asciugatura brillante senza sgoccioli per piscine, docce, sanitari, lavandini e industrie. La particolarità di questo detergente ordinario è che Calsan rispetta tanto le esigenze ecologiche quanto quelle igieniche. pH 2,5.</p>   |
|  | <p>Calsan wird je nach Kalkansatz und Verschmutzung zur Reinigung in allen Sanitäreinrichtungen unverdünnt oder bis zu einer Verdünnung von 1:20 aufgetragen. Dies kann mittels Handsprayer mit Schaumkopf, Pad Schwamm oder Reinigungstuch erfolgen. 10 Min. einwirken lassen und danach gründlich spülen.</p> | <p>En fonction de l'importance des dépôts calcaires et des salissures, Calsan s'utilise sous forme pure ou diluée jusqu'à un rapport de 1:20 pour le nettoyage de toutes les installations sanitaires. Vous pouvez appliquer le produit au moyen d'un pulvérisateur manuel avec tête en mousse, d'une éponge ou d'un chiffon de nettoyage. Laisser agir pendant 10 minutes, puis rincer abondamment.</p> | <p>Utilizzare Calsan non diluito o con una diluizione massima di 1:20 a seconda del tipo di calcare e sporco per pulire qualsiasi impianto sanitario. Procedere all'applicazione con nebulizzatore a mano con ugello schiumante, panno spugna o salviettina sterilizzata. Lasciar agire per 10 minuti e poi pulire accuratamente.</p> |
| <b>Artikel-Nr.<br/>Référence<br/>N° d'articolo</b>                                | <b>Packung<br/>Emplacement<br/>Confezione</b>   | <b>UN-Nummer<br/>Numéro ONU<br/>Numero ONU</b>   | <b>VE<br/>UE<br/>US</b>   |
| 40120600N10   | 10 kg   | Kein Gefahrgut   | 1   |

# DESPRO Sanifit

| Rohr- und Abflussreiniger | Déboucheur de canalisations | Detergente per tubi e scarichi |
|---------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
|---------------------------|-----------------------------|--------------------------------|



Abflussreiniger beseitigt schnell und wirkungsvoll Haare, Seifenreste, Fett und andere organische Bestandteile aus Siphons und Abflüssen – ohne gesundheitsschädliche Dämpfe. Nicht geeignet für Leichtmetalle, Aluminium und alkaliempfindliche Metalle. pH 14.

Ce nettoyant pour canalisations élimine rapidement et efficacement les cheveux, les résidus de savon, les graisses et les autres composants organiques présents dans les siphons et les canalisations – sans dégager de vapeurs nocives. Ne convient pas pour une utilisation sur les métaux légers, l'aluminium et les métaux sensibles aux alcalis. pH 14.

Questo detergente per scarichi elimina in maniera rapida ed efficace peli, resti di sapone, grassi e altre sostanze organiche da sifoni e scarichi - senza esalazioni nocive per la salute. Non adatto su metalli leggeri, alluminio e metalli sensibili agli alcali. pH 14.



Regelmässige Siphon Abflussreinigung: ca. 100ml Abflussreiniger unverdünnt in den Abfluss geben, ca. 100ml heisses Wasser dazugeben und nach 10 Minuten mit Wasser nachspülen. Starke Verstopfung: ca. 200ml Abflussreiniger unverdünnt in den Abfluss geben, ca. 200ml heisses Wasser dazugeben und nach 20 Minuten mit Wasser nachspülen.

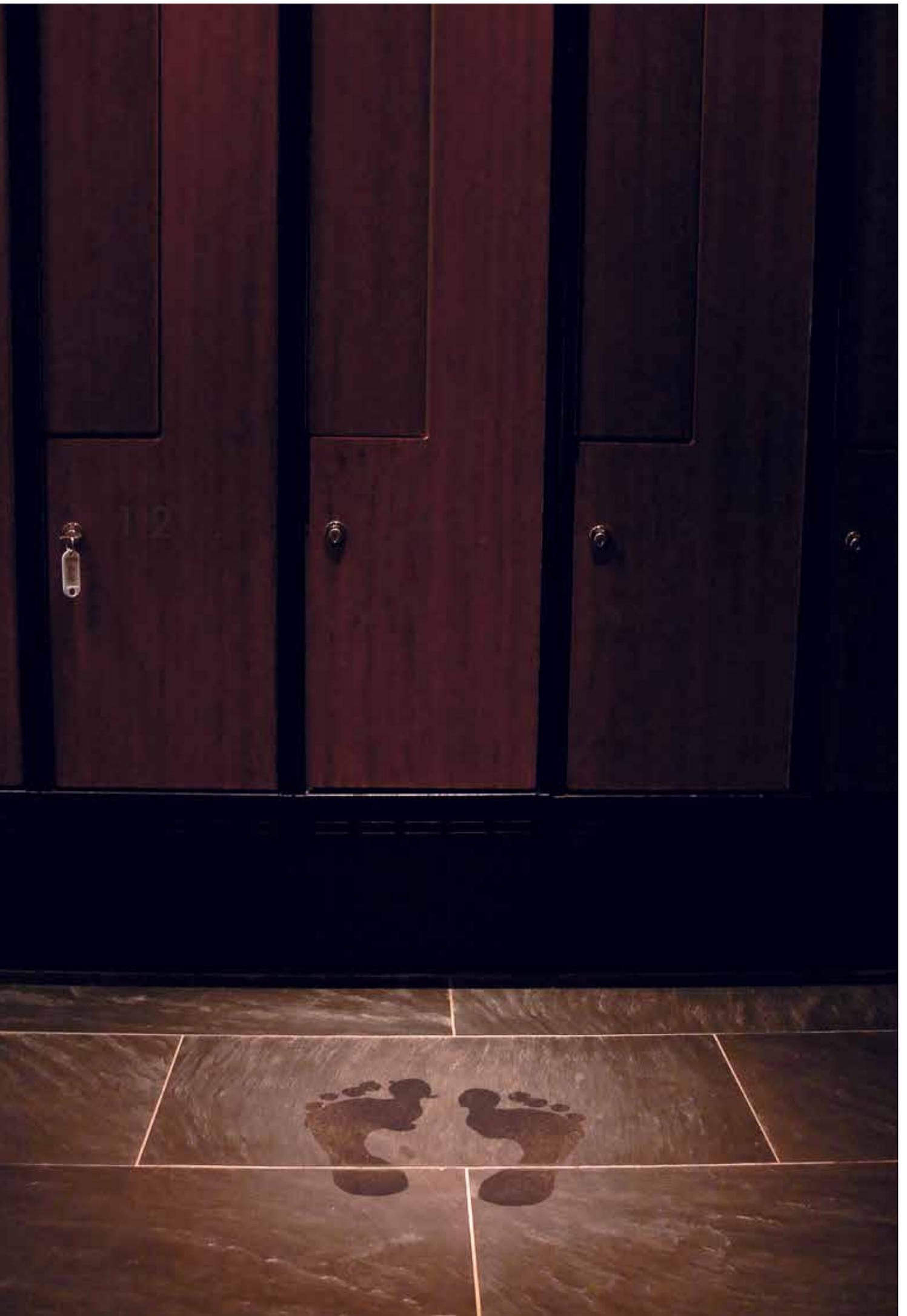
Nettoyage régulier des canalisations et siphons : verser environ 100ml de produit de nettoyage sous forme non diluée dans la canalisation, ajouter environ 100ml d'eau chaude et rincer à l'eau après 10 minutes. En cas d'obstruction importante, verser environ 200ml de produit de nettoyage sous forme non diluée dans la canalisation, ajouter environ 200ml d'eau chaude et rincer à l'eau après 20 minutes.

Pulizia regolare di sifoni e scarichi: versare ca. 100ml di detersivo non diluito nello scarico, aggiungere ca. 100ml di acqua calda e risciacquare con acqua dopo 10 minuti. Ostruzioni ostinate: versare ca. 200ml di detersivo non diluito nello scarico, aggiungere ca. 200ml di acqua calda e risciacquare con acqua dopo 20 minuti.

Tensidfrei und umweltschonend  
 Sans tensioactifs et respectueux de l'environnement  
 Senza tensioattivi ed ecocompatibile



| Artikel-Nr.<br>Référence<br>N° d'articolo | Packung<br>Empilement<br>Confezione | UN-Nummer<br>Numéro ONU<br>Numero ONU | VE<br>UE<br>US |
|---|-------------------------------------|---------------------------------------|----------------|
| 403407000N1                               | 1 kg                                | UN 1814                               | 1              |
| 403407000N5                               | 5 kg                                | UN 1814                               | 1              |



# DESPRO Perowa

## Hygienereiniger auf Aktivsauerstoffbasis



Der Hochleistungs-Hygiene-reiniger auf der Basis von Aktivsauerstoff eignet sich für alle abwaschbaren Oberflächen wie Kunststoff, Naturstein, Kunststein, Feinsteinzeug und Keramik. Besonders geeignet für Bereiche mit erhöhten Anforderungen an die Hygiene. Für intensiv genutzte Oberflächen und Zonen mit starker Geruchsbildung. Auch im Saunabereich auf Holzrosten einsetzbar. pH 2.

## Nettoyant hygiénique à oxygène actif

Le nettoyant hygiénique haute performance à base d'oxygène actif convient à toutes les surfaces lavables telles que le plastique, la pierre naturelle, la pierre artificielle, le grès cérame et la céramique. Il est particulièrement adapté aux secteurs où les exigences en matière d'hygiène sont très élevées. Pour les surfaces utilisées de manière intensive et les zones exposées à de fortes émanations d'odeurs. Peut également être utilisé dans les espaces sauna sur les caillebotis en bois. pH 2.

## Detergente igienico a base di ossigeno attivo

Questo detergente igienico a base di ossigeno attivo è indicato per tutte le superfici lavabili in plastica, pietra naturale, pietra artificiale, gres porcellanato e ceramica. Particolarmente adatto per tutti i punti in cui l'igiene è fondamentale. Per superfici ad utilizzo intenso e zone caratterizzate dalla formazione di odori forti. Utilizzabile anche in sauna sulle grate di legno. pH 2.



Ideal für den Saunabereich  
Idéal pour les espaces sauna  
Ideale per sauna



Lose Verschmutzungen vor der Anwendung mit Wasser entfernen. Bei stark verschmutzten Oberflächen diese mit alkalischen Reinigungsmitteln gründlich vorreinigen und abschwemmen. Verdünnung: 1:20–1:50 je nach Verschmutzungsgrad für die normale Anwendung und Oberflächenhygiene. Anschließend mit Wasser abspülen oder abwischen. Verdünnung: 1:10 für hohe Hygieneanforderungen und zur Geruchsbekämpfung. Wichtig: Während der Reaktionszeit von 60 Sek. sollten die besprühten Oberflächen feucht bleiben. Säureempfindliche Materialien wie z.B. Marmor vor dem Gebrauch an einer unauffälligen Stelle testen.

Enlever les salissures éparses avec de l'eau avant l'utilisation. Pour les surfaces très sales: Pré-nettoyer et rincer soigneusement ces surfaces avec des produits de nettoyage alcalins. Dilution: 1:20–1:50 selon le degré de salissure pour une utilisation normale et l'hygiène des surfaces. Rincer ensuite à l'eau ou essuyer. Dilution: 1:10 pour des exigences élevées en matière d'hygiène et pour combattre les odeurs. Important: pendant le temps de réaction de 60 secondes, les surfaces traitées doivent rester humides. Avant utilisation, il convient de toujours tester à un endroit discret la compatibilité du produit avec les matériaux sensibles aux acides comme le marbre, par exemple.

Rimuovere con acqua lo sporco grossolano prima dell'uso. In caso di superfici molto sporche, pre-lavare e pulire con detersivi alcalini. Diluizione: da 1:20–1:50 a seconda del grado di sporco per l'utilizzo normale e per l'igiene delle superfici. Successivamente lavare o sciacquare con acqua. Diluizione: 1:10 per elevate richieste igieniche e per eliminare gli odori. Importante: durante il tempo di reazione di 60 sec., le superfici trattate devono rimanere umide. Testare i materiali sensibili agli acidi, ad es. il marmo, su zone non visibili prima dell'uso.

| Artikel-Nr.<br>Référence<br>N° d'articolo | Packung<br>Empilement<br>Confezione | UN-Nummer<br>Numéro ONU<br>Numero ONU | VE<br>UE<br>US |
|---|-------------------------------------|---------------------------------------|----------------|
| 40200600N10                               | 10kg                                | Kein Gefahrgut                        | 1              |

# DESPRO Kalex nature



Unparfümiert  
Sans parfum  
Senza profumo

|   | Hygiene Kombi-Reiniger  | Nettoyant hygiénique mixte  | Detergente igienico ad azione combinata   |
|---|---|---|---|
|  | <p>Hochwirksamer, saurer Unterhaltsreiniger für Schwimmbäder, Duschen und Sanitäranlagen. Als geruchsneutraler Hygiene Kombi-Reiniger geeignet gegen Kalk und Körperfette sowie zur Schimmel- und Algenprophylaxe. Nicht geeignet für Marmor, Kunststein, Leichtemaille und nicht-säurebeständige Materialien. pH 0,5.</p>          | <p>Nettoyant d'entretien acide très efficace pour les piscines, les douches et les installations sanitaires. Comme nettoyant hygiénique mixte inodore, il permet de lutter contre le calcaire et la graisse corporelle. Il prévient aussi la formation de moisissures et d'algues. Ne convient pas à une utilisation sur le marbre, la pierre artificielle, l'émail léger et les matériaux non résistants aux acides. pH 0,5.</p> | <p>Detergente acido ordinario ad alta efficacia per piscine, docce e impianti sanitari. In qualità di Detergente igienico ad azione combinata e senza profumazione, è adatto contro calcare e grasso corporeo, nonché per la profilassi contro muffa e alghe. Non adatto per marmo, pietra artificiale, smalti leggeri e materiali non resistenti agli acidi. pH 0,5.</p> |
|  | <p>Je nach Kalkansatz und Verschmutzung unverdünnt oder bis zu einer Verdünnung von 1:50 auftragen. Dies kann mittels Schaumkanone oder Spraygerät erfolgen. Gegebenenfalls mit weissem Pad zu einem feinen Schaumteppich nachbearbeiten und fixieren. Ca. 10 Min. einwirken lassen und anschliessend mit klarem Wasser spülen.</p> | <p>Appliquer sous forme pure ou diluée jusqu'au 1:50 en fonction de la quantité de calcaire et de l'encrassement. L'application peut se faire au moyen d'un pistolet à mousse ou d'un dispositif de pulvérisation. Si nécessaire, retravailler la couche avec un tampon blanc pour obtenir un tapis de mousse fin. Laisser agir pendant environ 10 minutes, puis rincer à l'eau claire.</p>                                       | <p>A seconda del tipo di calcare e sporco, applicare puro o diluito fino ad un massimo di 1:50. Applicare tramite spara-schiuma o nebulizzatore. Eventualmente trattare nuovamente con panno bianco per creare un sottile strato di schiuma e fissare il prodotto. Lasciar agire per ca. 10 min. e successivamente sciacquare con acqua pulita.</p>                       |
| <p>Artikel-Nr.<br/>Référence<br/>N° d'articolo</p>                                | <p>Packung<br/>Emplacement<br/>Confezione</p>   | <p>UN-Nummer<br/>Numéro ONU<br/>Numero ONU</p>  | <p>VE<br/>UE<br/>US</p>   |
| 40120310N10   | 10kg  | UN 1760   | 1   |

# DESPRO Kalex

## Hygiene Kombi-Reiniger



Hochwirksamer, saurer, parfümierter Unterhaltsreiniger für Schwimmbäder, Duschen und Sanitäreinrichtungen. Als Hygiene Kombi-Reiniger geeignet gegen Kalk und Körperfette sowie zur Schimmel- und Algenprophylaxe. Nicht geeignet für Marmor, Kunststein, Leichtmetalle und nicht-säurebeständige Materialien. pH 0,5.

## Nettoyant hygiénique mixte

Nettoyant d'entretien très efficace, acide et parfumé, pour les piscines, les douches et les installations sanitaires. Comme nettoyant hygiénique mixte inodore, il permet de lutter contre le calcaire et la graisse corporelle. Il prévient aussi la formation de moisissures et d'algues. Ne convient pas pour une utilisation sur le marbre, la pierre artificielle, l'émail léger et les matériaux non résistants aux acides. pH 0,5.

## Detergente igienico ad azione combinata

Detergente acido ordinario profumato ad alta efficacia per piscine, docce e impianti sanitari. In qualità di detergente igienico ad azione combinata, è adatto contro calcare e grasso corporeo, nonché per la profilassi contro muffa e alghe. Non adatto su marmo, pietra artificiale, smalti leggeri e materiali non resistenti agli acidi. pH 0,5.



Der Zeitsparer  
Gain de temps  
Soluzione salva-tempo



Je nach Kalkansatz und Verschmutzung unverdünnt oder bis zu einer Verdünnung von 1:50 auftragen. Dies kann mittels Schaumkanone oder Spraygerät erfolgen. Gegebenenfalls mit weissem Pad zu einem feinen Schaumteppich nachbearbeiten und fixieren. Ca. 10 Min. einwirken lassen und anschließend mit klarem Wasser spülen.

Appliquer sous forme pure ou diluée jusqu'au 1:50 en fonction de la quantité de calcaire et de l'encrassement. L'application peut se faire au moyen d'un pistolet à mousse ou d'un dispositif de pulvérisation. Si nécessaire, retravailler la couche avec un tampon blanc pour obtenir un tapis de mousse fin. Laisser agir pendant environ 10 minutes, puis rincer à l'eau claire.

A seconda del tipo di calcare e sporco, applicare puro o diluito fino ad un massimo di 1:50. Applicare tramite spara-schiuma o nebulizzatore. Eventualmente trattare nuovamente con panno bianco per creare un sottile strato di schiuma e fissare il prodotto. Lasciar agire per ca. 10 min. e successivamente sciacquare con acqua pulita.

| Artikel-Nr.<br>Référence<br>N° d'articolo | Packung<br>Empilement<br>Confezione | UN-Nummer<br>Numéro ONU<br>Numero ONU | VE<br>UE<br>US |
|---|-------------------------------------|---------------------------------------|----------------|
| 40120300N10                               | 10kg                                | UN 1760                               | 1              |
| 40120300N25                               | 25kg                                | UN 1760                               | 1              |
| 4012030N200                               | 200kg                               | UN 1760                               | 1              |



## DESPRO Kalfort nature

|   | Schaumarker Grundreiniger  | Nettoyant intensif peu moussant  | Detergente potente leggermente schiumoso  |                |
|---|--|--|---|----------------|
|   | <p>Hochwirksamer, stark saurer Grundreiniger für Schwimmbäder, Duschen und Sanitäranlagen. Der geruchsneutrale Kombireiniger entfernt sowohl starke Kalkablagerungen und Rost als auch alkalische Rückstände. Geeignet für Chromstahl, Chromarmaturen, Edelstahl, Aluminium, Sanitärporzellan, Keramikplatten und Feinsteinzeug. Nicht geeignet für Marmor, Kunststein, Emaille und nicht-säurebeständige Materialien. pH 0,3.</p> | <p>Nettoyant intensif fortement acide et très efficace pour les piscines, les douches et les installations sanitaires. Ce nettoyant mixte inodore élimine les dépôts calcaires importants et la rouille ainsi que les résidus alcalins. Convient pour une utilisation sur l'acier chromé, les robinetteries chromées, l'acier inoxydable, l'aluminium, la porcelaine sanitaire, les carreaux de céramique et le grès cérame. Ne convient pas pour une utilisation sur le marbre, la pierre artificielle, l'émail et matériaux non résistants aux acides. pH 0,3.</p> | <p>Potente detergente acido altamente efficace per piscine, docce e impianti sanitari. Questo detergente a profumazione neutra e ad azione combinata rimuove tanto gli accumuli di calcare e ruggine quanto i residui alcalini. Ideale per acciaio al cromo, rubinetti in cromo, acciaio inossidabile, alluminio, sanitari in porcellana, piastre di ceramica e gres porcellanato. Non adatto su marmo, pietra artificiale, smalto e materiali non resistenti agli acidi. pH 0,3.</p> |                |
|   | <p>Je nach Kalkansatz und Verschmutzung unverdünnt oder bis zu einer Verdünnung von 1:50 auftragen. Dies kann mittels Schaumkanone oder Spraygerät erfolgen. Gegebenenfalls mit weissem Pad zu einem feinen Schaumteppich nachbearbeiten und fixieren. Ca. 10 Min. einwirken lassen und anschliessend mit klarem Wasser gründlich spülen.</p>  | <p>Appliquer sous forme pure ou diluée jusqu'au 1:50 en fonction de la quantité de calcaire et de l'encrassement. L'application peut se faire au moyen d'un pistolet à mousse ou d'un dispositif de pulvérisation. Si nécessaire, retravailler la couche avec un tampon blanc pour obtenir un tapis de mousse fin. Laisser agir pendant environ 10 minutes, puis rincer abondamment à l'eau claire.</p>  | <p>A seconda del tipo di calcare e sporco, applicare puro o diluito fino ad un massimo di 1:50. Applicare tramite spara-schiuma o nebulizzatore. Eventualmente trattare nuovamente con panno bianco per creare un sottile strato di schiuma e fissare il prodotto. Lasciar agire per ca. 10 min. e successivamente sciacquare accuratamente con acqua pulita.</p>   |                |
| Artikel-Nr.<br>Référence<br>N° d'articolo | VOC<br>VOC<br>VOC  | Packung<br>Empilement<br>Confezione  | UN-Nummer<br>Numéro ONU<br>Numero ONU   | VE<br>UE<br>US |
| 40100630N10                               | 5,0%   | 10kg   | UN 1760   | 1              |

# DESPRO Kalfort

## Schaumarmer Grundreiniger



Hochwirksamer, stark saurer Grundreiniger für Schwimmbäder, Duschen und Sanitäranlagen. Der parfümierte Kombireiniger entfernt sowohl starke Kalkablagerungen und Rost als auch alkalische Rückstände. Geeignet für Chromstahl, Chromarmaturen, Edelstahl, Aluminium, Sanitärporzellan, Keramikplatten und Feinsteinzeug. Nicht geeignet für Marmor, Kunststein, Emaille und nicht-säurebeständige Materialien. pH 0,3.

## Nettoyant intensif peu moussant

Nettoyant intensif fortement acide et très efficace, pour les piscines, les douches et les installations sanitaires. Ce nettoyant mixte parfumé élimine les dépôts calcaires importants et la rouille ainsi que les résidus alcalins. Convient pour une utilisation sur l'acier chromé, les robinetteries chromées, l'acier inoxydable, l'aluminium, la porcelaine sanitaire, les carreaux de céramique et le grès cérame. Ne convient pas pour une utilisation sur le marbre, la pierre artificielle, l'émail et matériaux non résistants aux acides. pH 0,3.

## Detergente potente leggermente schiumoso

Potente detergente acido altamente efficace per piscine, docce e impianti sanitari. Questo detergente profumato ad azione combinata rimuove tanto gli accumuli di calcare e ruggine quanto i residui alcalini. Ideale per acciaio al cromo, rubinetti in cromo, acciaio inossidabile, alluminio, sanitari in porcellana, piastre di ceramica e gres porcellanato. Non adatto su marmo, pietra artificiale, smalto e materiali non resistenti agli acidi. pH 0,3.



Entkalkt und entfettet  
Détartre et dégraisse  
Decalcifica e sgrassa



Je nach Kalkansatz und Verschmutzung unverdünnt oder bis zu einer Verdünnung von 1:50 auftragen. Dies kann mittels Schaumkanone oder Spraygerät erfolgen. Gegebenenfalls mit weissem Pad zu einem feinen Schaumteppich nachbearbeiten und fixieren. Ca. 10 Min. einwirken lassen und anschliessend mit klarem Wasser gründlich spülen.

Appliquer sous forme pure ou diluée jusqu'au 1:50 en fonction de la quantité de calcaire et de l'encrassement. L'application peut se faire au moyen d'un pistolet à mousse ou d'un dispositif de pulvérisation. Si nécessaire, retravailler la couche avec un tampon blanc pour obtenir un tapis de mousse fin. Laisser agir pendant environ 10 minutes, puis rincer abondamment à l'eau claire.

A seconda del tipo di calcare e sporco, applicare puro o diluito fino ad un massimo di 1:50. Applicare tramite spara-schiuma o nebulizzatore. Eventualmente trattare nuovamente con panno bianco per creare un sottile strato di schiuma e fissare il prodotto. Lasciar agire per ca. 10 min. e successivamente sciacquare accuratamente con acqua pulita.

| Artikel-Nr.<br>Référence<br>N° d'articolo | VOC<br>VOC<br>VOC | Packung<br>Empilement<br>Confezione | UN-Nummer<br>Numéro ONU<br>Numero ONU | VE<br>UE<br>US |
|---|-------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|----------------|
| 401006000N5                               | 5,1%              | 5 kg                                | UN 1760                               | 1              |
| 401006000N10                              | 5,1%              | 10 kg                               | UN 1760                               | 1              |
| 401006000N25                              | 5,1%              | 25 kg                               | UN 1760                               | 1              |
| 401006000N200                             | 4,9%              | 200 kg                              | UN 1760                               | 1              |



## DESPRO Kalfort RE

|   | Schaumarmer Grundreiniger  | Nettoyant intensif faiblement moussant   | Detergente potente leggermente schiumoso   |
|---|--|--|--|
|  | Dieser hochwirksame Kombireiniger löst auch hervorragend Kalkseifen. Geeignet für Keramik, Naturstein, Chromstahl- und Metalloberflächen. pH 0,3.  | Ce nettoyant mixte très efficace dissout également parfaitement les écumes savonneuses. Adapté pour les surfaces en céramique, en pierre naturelle, en acier chromé et en métal. pH 0,3.   | Detergente ad azione combinata e altamente efficace che elimina anche residui di sapone in maniera eccellente. Ideale per ceramica, pietra naturale, superfici in acciaio al cromo e metallo. pH 0,3.  |
|  | Je nach Kalkansatz und Verschmutzung unverdünnt oder bis zu einer Verdünnung von 1:20 auftragen. Anwendung mit Schaumkanone oder Spraygerät. Je nach Verschmutzung 1:10–1:20 verdünnen. Gegebenenfalls mit weissem Pad zu einem feinen Schaumteppich nachbearbeiten und fixieren. Ca. 10 Min. einwirken lassen und anschliessend mit klarem Wasser gründlich spülen. Auch gegen Urinstein und Rost geeignet. | Appliquer sous forme pure ou diluée jusqu'au 1:20 en fonction de la quantité de calcaire et de l'encrassement. L'application peut se faire au moyen d'un pistolet à mousse ou d'un dispositif de pulvérisation. Diluer à raison de 1:10–1:20 selon le degré de salissure. Si nécessaire, retravailler la couche avec un tampon blanc pour obtenir un tapis de mousse fin. Laisser agir pendant environ 10 minutes, puis rincer abondamment à l'eau claire. Convient également contre le tartre urinaire et la rouille. | A seconda del tipo di calcare e sporco, applicare puro o diluito fino ad un massimo di 1:20. Applicazione con spara-schiuma o nebulizzatore. Diluire da 1:10–1:20 a seconda del grado di sporco. Eventualmente trattare nuovamente con panno bianco per creare un sottile strato di schiuma e fissare il prodotto. Lasciar agire per ca. 10 min. e successivamente sciacquare accuratamente con acqua pulita. Adatto anche contro sedimenti urinari e ruggine. |
| Artikel-Nr.<br>Référence<br>N° d'articolo   | Packung<br>Empilement<br>Confezione  | UN-Nummer<br>Numéro ONU<br>Numero ONU  | VE<br>UE<br>US   |
| 4010067N200   | 200kg  | UN 1760  | 1  |

## DESPRO Kalfort AM

**Stark saurer  
Grundreiniger**

**Nettoyant intensif  
fortement acide**

**Potente detergente acido**



Hochwirksamer beschleunigter Kalklöser für eine effiziente Reinigung in Schwimmbädern, Duschen, Sanitäranlagen und Industrie. Nicht geeignet für Marmor, Kunststein, Emaille und nicht-säurebeständige Materialien. pH 0,3.

Détartrant à action accélérée pour un nettoyage efficace dans les piscines, les douches, les sanitaires et l'industrie. Ne convient pas pour le marbre, la pierre artificielle, l'émail et les matériaux non résistants aux acides. pH 0,3.

Decalcificante accelerato altamente efficace per la pulizia efficace di piscine, docce, impianti sanitari e industrie. Non adatto per marmo, pietra artificiale, smalto e materiali non resistenti agli acidi. pH 0,3.



Je nach Kalkansatz und Verschmutzung zur Reinigung unverdünnt oder bis 1:20 auftragen. Dies kann mittels Schaumkanone oder Spraygerät erfolgen. Gegebenenfalls mit weissem Pad zu einem feinen Schaumteppich nachbearbeiten und fixieren. Ca. 10 Min. einwirken lassen und anschließend mit klarem Wasser gründlich spülen.

Appliquer sous forme pure ou diluée jusqu'au 1:20 en fonction de la quantité de calcaire et de l'encrassement. L'application peut se faire au moyen d'un pistolet à mousse ou d'un dispositif de pulvérisation. Si nécessaire, retravailler la couche avec un tampon blanc pour obtenir un tapis de mousse fin. Laisser agir pendant environ 10 minutes, puis rincer abondamment à l'eau claire.

A seconda del tipo di calcare e sporco, applicare puro o diluito fino ad un massimo di 1:20 per le procedure di pulizia. Applicare tramite spara-schiuma o nebulizzatore. Eventualmente trattare nuovamente con panno bianco per creare un sottile strato di schiuma e fissare il prodotto. Lasciar agire per ca. 10 min. e successivamente sciacquare accuratamente con acqua pulita.



| Artikel-Nr.<br>Référence<br>N° d'articolo | VOC<br>VOC<br>VOC | Packung<br>Empilement<br>Confezione | UN-Nummer<br>Numéro ONU<br>Numero ONU | VE<br>UE<br>US |
|---|-------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|----------------|
| 40100640N10                               | 5,2%              | 10 kg                               | UN 1760                               | 1              |
| 40100640N25                               | 5,2%              | 25 kg                               | UN 1760                               | 1              |

## DESPRO Kalfort foamless

**Schaumfreier  
Grundreiniger**

**Nettoyant intensif  
non moussant**

**Detergente potente  
senza schiuma**



Hochwirksamer Kombireiniger, schaumfrei, löst auch hervorragend Kalkseifen. Besonders geeignet für Badungänge mit kleinen Ablaufschächten. Nicht geeignet für Marmor, Kunststein, Leichtemaille und nicht-säurebeständige Materialien. pH 0,3.

Nettoyant mixte très efficace, non moussant, qui dissout également très bien les écumes savonneuses. Particulièrement adapté aux salles de bains avec de petits conduits d'évacuation. Ne convient pas pour une utilisation sur le marbre, la pierre artificielle, l'émail léger et les matériaux non résistants aux acides. pH 0,3.

Detergente ad azione combinata e altamente efficace, senza schiuma, elimina anche residui di sapone in maniera eccellente. Particolarmente adatto per bordi piscina con piccoli pozzi di scolo. Non adatto per marmo, pietra artificiale, smalti leggeri e materiali non resistenti agli acidi. pH 0,3.



Je nach Kalkansatz und Verschmutzung unverdünnt oder bis zu einer Verdünnung von 1:20 auftragen. Anwendung mit Schaumkanone oder Spraygerät. Je nach Verschmutzung 1:10–1:20 verdünnen. Gegebenenfalls mit weissem Pad zu einem feinen Schaumteppich nachbearbeiten und fixieren. Ca. 10 Min. einwirken lassen und anschließend mit klarem Wasser gründlich spülen. Auch gegen Urinstein und Rost geeignet.

Appliquer sous forme pure ou diluée jusqu'au 1:20 en fonction de la quantité de calcaire et de l'encrassement. L'application peut se faire au moyen d'un pistolet à mousse ou d'un dispositif de pulvérisation. Diluer à raison de 1:10–1:20 selon le degré de salissure. Si nécessaire, retravailler la couche avec un tampon blanc pour obtenir un tapis de mousse fin. Laisser agir pendant environ 10 minutes, puis rincer abondamment à l'eau claire. Convient également contre le tartre urinaire et la rouille.

A seconda del tipo di calcare e sporco, applicare puro o diluito fino ad un massimo di 1:20. Applicazione con spara-schiuma o nebulizzatore. Diluire da 1:10 – 1:20 a seconda del grado di sporco. Eventualmente trattare nuovamente con panno bianco per creare un sottile strato di schiuma e fissare il prodotto. Lasciar agire per ca. 10 min. e successivamente sciacquare accuratamente con acqua pulita. Adatto anche contro sedimenti urinari e ruggine.



| Artikel-Nr.<br>Référence<br>N° d'articolo | VOC<br>VOC<br>VOC | Packung<br>Empilement<br>Confezione | UN-Nummer<br>Numéro ONU<br>Numero ONU | VE<br>UE<br>US |
|---|-------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|----------------|
| 40100620N10                               | 5,2%              | 10 kg                               | UN 1760                               | 1              |

# DESPRO Kalfort foam



Dank Schaumformulierung beste Haftung auf Oberflächen

Meilleure adhérence aux surfaces grâce à sa formulation mousseuse

Ottima aderenza sulle superfici grazie alla formula schiumosa

| Schäumender Grundreiniger | Nettoyant intensif moussant | Detergente potente schiumoso |
|---------------------------|-----------------------------|------------------------------|
|---------------------------|-----------------------------|------------------------------|



Hochwirksamer, stark saurer Grundreiniger für Schwimmbäder, Duschen und Sanitäranlagen. Durch die zusätzlich stark schäumende Eigenschaft im Vergleich zum normalen Kalfort wird die Benetzung auf vertikalen Flächen nochmals erhöht. Als Kombireiniger geeignet gegen Kalkablagerungen sowie alkalische Rückstände wie z.B. Kalkseifen. Nicht geeignet für Marmor, Kunststein, Leichtmetalle und nicht-säurebeständige Materialien. pH 0,3.

Nettoyant intensif fortement acide, très efficace, pour les piscines, les douches et les installations sanitaires. En raison de ses propriétés hautement moussantes par rapport au Kalfort normal, son pouvoir mouillant sur les surfaces verticales est plus élevé. Convient comme nettoyant mixte contre les dépôts calcaires ainsi que les résidus alcalins tels que les écumes savonneuses. Ne convient pas pour une utilisation sur le marbre, la pierre artificielle, l'émail léger et les matériaux non résistants aux acides. pH 0,3.

Potente detergente acido altamente efficace per piscine, docce e impianti sanitari. Grazie alla sua proprietà aggiuntiva fortemente schiumosa gode di una maggiore efficacia sulle superfici verticali rispetto al Kalfort tradizionale. In qualità di detergente ad azione combinata, è adatto contro accumuli di calcare e residui alcalini come residui di sapone. Non adatto su marmo, pietra artificiale, smalti leggeri e materiali non resistenti agli acidi. pH 0,3.



Je nach Kalkansatz und Verschmutzung unverdünnt oder bis zu einer Verdünnung von 1:20 auftragen. Anwendung mit Schaumkanone oder Spraygerät: Je nach Verschmutzung 1:10 – 1:20 verdünnen. Gegebenenfalls mit weissem Pad zu einem feinen Schaumteppich nachbearbeiten und fixieren. Ca. 10 Min. einwirken lassen und anschließend mit klarem Wasser gründlich spülen. Auch gegen Urinstein und Rost geeignet.

Appliquer sous forme pure ou diluée jusqu'au 1:20 en fonction de la quantité de calcaire et de l'encrassement. L'application peut se faire au moyen d'un pistolet à mousse ou d'un dispositif de pulvérisation : diluer à raison de 1:10 – 1:20 selon le degré de salissure. Si nécessaire, retravailler la couche avec un tampon blanc pour obtenir un tapis de mousse fin. Laisser agir pendant environ 10 minutes, puis rincer abondamment à l'eau claire. Convient également contre le tartre urinaire et la rouille.

A seconda del tipo di calcare e sporco, applicare puro o diluito fino ad un massimo di 1:20. Applicazione con spara-schiuma o nebulizzatore: diluire da 1:10 – 1:20 a seconda del grado di sporco. Eventualmente trattare nuovamente con panno bianco per creare un sottile strato di schiuma e fissare il prodotto. Lasciar agire per ca. 10 min. e successivamente sciacquare accuratamente con acqua pulita. Adatto anche contro sedimenti urinari e ruggine.

| Artikel-Nr.<br>Référence<br>N° d'articolo | Packung<br>Empliment<br>Confezione | UN-Nummer<br>Numéro ONU<br>Numero ONU | VE<br>UE<br>US |
|---|------------------------------------|---------------------------------------|----------------|
| 40100610N10                               | 10 kg                              | UN 1760                               | 1              |
| 40100610N25                               | 25 kg                              | UN 1760                               | 1              |
| 4010061N200                               | 200 kg                             | UN 1760                               | 1              |

# DESPRO Kaltex forte

## Schnell, schonender Entkalker



Für schnelles, gründliches und materialschonendes Entkalken. Die Besonderheit von DESPRO Kaltex forte ist die aussergewöhnlich stark entkalkende Wirkung mit gleichzeitig materialschonenden Eigenschaften. Geeignet für Nasszellen, Toiletten, Pissoirs und überall wo extreme Verkalkungen auftreten. Nicht geeignet für Marmor, Kunststein, Leichtemaille und nicht-säurebeständige Materialien. pH 0,3.



Je nach Kalkansatz und Verschmutzung unverdünnt oder bis zu einer Verdünnung von 1:20 anwenden. Waschlösung mit Schaumgerät aufsprühen bis 5 Min. einwirken lassen. Alternativ mit Schwamm oder weicher Bürste auftragen und bis 5 Min. einwirken lassen. Hartnäckige Kalkkrusten und Verschmutzungen mit weissem oder blauem Pad nachbearbeiten. Anschliessend mit klarem Wasser nachspülen.

## Détartrant rapide et doux

Pour un détartrage rapide, complet et doux. La particularité de DESPRO Kaltex forte: son action détartrante exceptionnellement élevée combinée à des propriétés de protection des matériaux. Convient pour les salles d'eau, les toilettes, les urinoirs et tous les endroits où les dépôts de calcaire sont extrêmes. Ne convient pas pour une utilisation sur le marbre, la pierre artificielle, l'émail fin et les matériaux non résistants aux acides. pH 0,3.

Appliquer sous forme pure ou diluée jusqu'au 1:20 en fonction de la quantité de calcaire et de l'encrassement. L'application de la solution de lavage se fait au moyen d'un pistolet à mousse. Alternative: appliquer le produit à l'aide d'une éponge ou d'une brosse douce et laisser agir jusqu'à 5 minutes. Retoucher les dépôts tenaces de calcaire et les salissures avec un tampon blanc ou bleu. Rincer ensuite à l'eau claire.

## Decalcificante rapido e delicato

Per una decalcificazione rapida, accurata e delicata sui materiali. La particolarità di DESPRO Kaltex forte è il suo effetto decalcificante straordinariamente efficace con, al contempo, proprietà delicate sui materiali. Ideale per piccoli bagni, toilette, orinatoi e ovunque possano verificarsi calcificazioni estreme. Non adatto per marmo, pietra artificiale, smalti leggeri e materiali non resistenti agli acidi. pH 0,3.

A seconda del tipo di calcare e sporco, applicare puro o diluito fino ad un massimo di 1:20. Spruzzare la soluzione di lavaggio con spara-schiuma e lasciar agire per al massimo 5 minuti. In alternativa, applicare con spugna o spazzola morbida e lasciar agire per al massimo 5 minuti. Trattare nuovamente le incrostazioni di calcare e sporco più ostinate con panno bianco o blu. Successivamente sciacquare con acqua pulita.



Neu: schnelles und schonendes Entkalken

Nouveau : détartrage rapide et doux

Novità: decalcificazione rapida e delicata



| Artikel-Nr.<br>Référence<br>N° d'articolo | Packung<br>Empilement<br>Confezione | UN-Nummer<br>Numéro ONU<br>Numero ONU | VE<br>UE<br>US |
|---|-------------------------------------|---------------------------------------|----------------|
| 40100700N10                               | 10kg                                | UN 3264                               | 1              |
| 40100700N25                               | 25kg                                | UN 3264                               | 1              |